

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astat info

Nr. 06
19.01.12

presse | stampa

Konkurse - 2. Semester 2011 und Jahresrückblick

Fallimenti - 2° semestre 2011 e riepilogo annuale

Eröffnete Konkursverfahren

Im 2. Semester 2011 wurden in Südtirol 28 Konkursverfahren eröffnet. Die Jahresgesamtzahl beläuft sich auf 59 angemeldete Konkurse und bleibt somit stabil gegenüber dem Vorjahr (60 Konkurse). Es wurden 1,4 Verfahren je 1.000 Unternehmen verzeichnet, was dem Wert des Vorjahres entspricht.

Die Betrachtung nach Wirtschaftsbereich ergibt im *Gastgewerbe* eine Zunahme von 6 auf 12 Verfahren. Das *Baugewerbe* verzeichnet zwar weiterhin die meis-

Tab. 1

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2010 und 2011

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2010 e 2011

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Eröffnete Konkursverfahren Fallimenti dichiarati		Konkurse je 1.000 Unternehmen (a) Fallimenti per 1.000 imprese (a)		SETTORI ECONOMICI
	2010	2011	2010	2011	
Produzierendes Gewerbe	5	7	1,6	2,3	Industria
Baugewerbe	23	19	3,9	3,2	Costruzioni
Handel	12	14	1,4	1,6	Commercio
Gastgewerbe	6	12	0,7	1,4	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige Dienstleistungen	14	7	0,8	0,4	Altri servizi
Insgesamt	60	59	1,4	1,4	Totale

(a) Unternehmen laut dem Statistischen Archiv der aktiven Unternehmen (ASIA), Stand am 31.12.2009
Imprese secondo l'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA), situazione al 31.12.2009

Quelle: Landesgericht Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Tribunale di Bolzano, elaborazione ASTAT

ten Konkurse, aber die Zahl der eröffneten Konkursverfahren ist von 23 auf 19 gesunken.

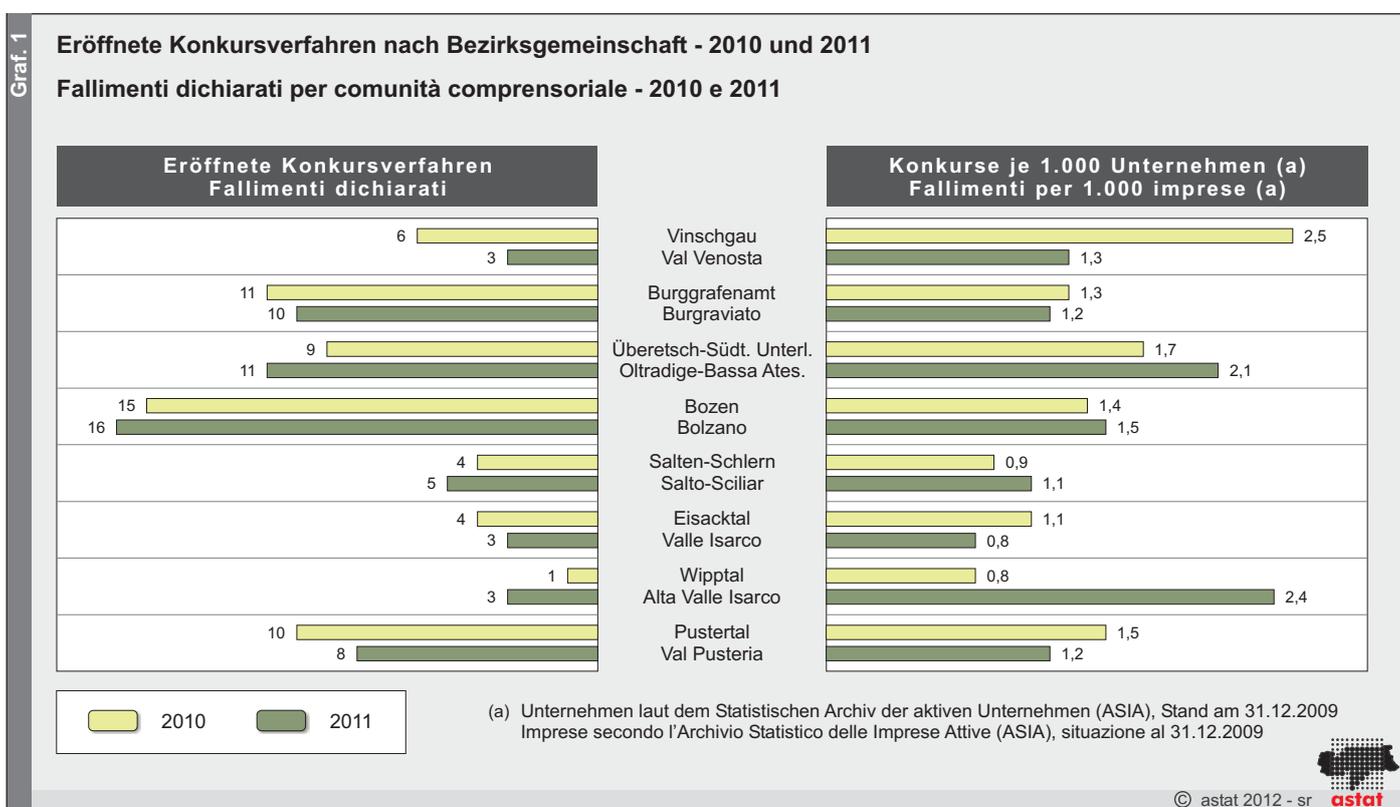
Im Sektor *Baugewerbe* werden 3,2 Konkurse je 1.000 Unternehmen verzeichnet, während dieser Index in den anderen Bereichen zwischen 2,3 (*Produzierendes Gewerbe*) und 0,4 (*Sonstige Dienstleistungen*) beträgt.

Die Analyse nach Bezirksgemeinschaft ergibt in keinem Gebiet nennenswerte Veränderungen. So steigt beispielsweise die Zahl der Konkurse in Bozen von 15 auf 16, während sie im Burggrafenamt von 11 auf 10 sinkt. Das Wipptal setzt sich hingegen trotz einer geringen Anzahl an Konkursen an die Spitze der Rangliste der Konkurse nach Anzahl der Unternehmen (2,4 Konkurse je 1.000 Unternehmen)

sektor maggiormente interessato dal fenomeno, segnalano un miglioramento, passando da 23 a 19 aperture concorsuali.

Nel settore edilizio si segnalano 3,2 fallimenti ogni 1.000 imprese, mentre negli altri ambiti tale indice si attesta tra 2,3 (*Industria*) e 0,4 (*Altri servizi*).

Dall'analisi per comunità comprensoriale non si registrano variazioni di rilievo per nessun territorio. Bolzano, ad esempio, passa da 15 a 16 fallimenti e il Burggraviato da 11 a 10. L'Alta Valle Isarco, pur con un basso numero di procedure, si situa al comando della graduatoria dei fallimenti per numero di imprese (2,4 fallimenti per 1.000 imprese).



Abgeschlossene Konkurse

Im Jahr 2011 wurden insgesamt 56 Konkurse abgeschlossen. Zu den einzelnen Verfahren wurden im Durchschnitt 52 Gläubiger zugelassen.

Fallimenti chiusi

Nel 2011 sono stati chiusi in totale 56 fallimenti. Ai singoli procedimenti sono stati ammessi in media 52 creditori.

Hinweise für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Herrn Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione: Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi al Sig. Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).